

SL Navodila za uporabo FREEZE



Kazalo

1	Splošno	4			
1.1	Veljavnost navodil za uporabo in montažo	4	7.3.4	Ice Maker Max	20
1.2	Odgovornost	4	7.3.5	Special	20
1.3	Skladnost izdelka	4	7.3.6	Connect	20
1.4	Podatkovna zbirka EPREL	4	7.3.7	Settings	20
1.5	Prikaz informacij	4	7.3.8	Izklop naprave	20
1.5.1	Opozorila in varnostni napotki	4	7.4	Posebni programi	20
1.5.2	Ilustracije	5	7.4.1	Power Freeze	20
2	Varnost	6	7.4.2	Party	21
2.1	Predvidena uporaba	6	7.4.3	Eco	21
2.2	Simboli na napravi	6	7.4.4	Lock	21
2.3	Osebe z omejenimi sposobnostmi	6	7.5	Settings	21
2.4	Splošni varnostni napotki	7	7.5.1	Informacije	21
2.5	Varnostni napotki za montažo	9	7.5.2	Door Alarm	21
2.6	Varnostni napotki za uporabo	10	7.5.3	Brightness	21
2.7	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje	12	7.5.4	Temp. unit	21
2.8	Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele	13	7.5.5	Ponastavitev	21
2.9	Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke	13	7.6	Opozorila	21
3	Tehnični podatki	14	7.6.1	Door open	21
3.1	F178GW	14	7.6.2	Power failure	21
4	Pregled funkcij	15	7.6.3	Temperature failure	21
5	Opis naprave	16	7.6.4	Error	22
5.1	Tipska oznaka	16	7.7	Reminder	22
5.2	Postavitev	16	7.7.1	No ice drawer	22
5.2.1	Freeze F178 GW	16	7.8	Meni za stranke	22
6	Upravljanje hrane	17	7.8.1	Odpiranje menija za stranke	22
6.1	Shranjevanje hrane	17	7.8.2	Funkcije menija za stranke	22
6.1.1	Zamrzovalni predel	17	8	Oprema	23
6.2	Čas shranjevanja	17	8.1	Izvlačna polica	23
7	Funkcija in upravljanje	18	8.2	Zamrzovalni predal	23
7.1	Zagon	18	8.3	Multi-pladenj	23
7.2	Upravljanje	18	8.4	Območje ledomata Ice Maker	23
7.2.1	Upravljalna površina	18	8.4.1	Visoke posode	24
7.2.2	Prikaz temperature	18	8.4.2	Ice Maker	24
7.2.3	Prikaz stanja	18	9	Varčevanje z energijo	25
7.2.4	Navigacija	19	10	Čiščenje in vzdrževanje	26
7.2.5	Podatki na prikazovalniku	19	10.1	Odtaljevanje naprave	26
7.2.6	Upravljanje	19	10.1.1	Ročno odtaljevanje naprave	26
7.3	Glavni meni	19	10.2	Čiščenje naprave	26
7.3.1	Prikaz temperature in stanja	19	10.2.1	Priprava	26
7.3.2	Nastavitev temperature	19	10.2.2	Čiščenje notranjosti	26
7.3.3	Ice Maker	20	10.2.3	Čiščenje opreme in pribora	26
			10.2.4	Čiščenje ledomata Ice Maker	26
			10.2.5	Po čiščenju	27
			11	Odprava napak	28
			11.1	Hrup med delovanjem	28
			11.2	Tehnična motnja	28
			11.2.1	Delovanje naprave	29

11.2.2 Oprema 30

**12 Ustavitev delovanja, demontaža
in odlaganje med odpadke 31**

12.1 Ustavitev delovanja 31

12.2 Demontaža 31

12.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke
..... 31

12.3.1 Odlaganje transportne embalaže 31

12.3.2 Odlaganje odpadkov 31

12.3.3 Odlaganje odpadne naprave 31

**13 Garancija, tehnični servis,
nadomestni deli in pribor 32**

13.1 Garancija proizvajalca družbe BORA . 32

13.1.1 Podaljšek garancije 32

13.2 Servis 32

13.3 Nadomestni deli 33

1 Splošno

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vas ščitijo pred poškodbami in preprečujejo poškodbe naprave. Pred prvo namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila.

Skupaj s temi navodili so veljavni tudi drugi dokumenti. Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

Namestititev in montažo lahko izvedete le v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, predpisi in standardi. Delo smejo opraviti le usposobljeno strokovno osebje, ki pozna in upošteva dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje priloženih dokumentov.

Ta navodila shranite na varnem mestu in jih po potrebi posredujte naslednjemu lastniku.

1.1 Veljavnost navodil za uporabo in montažo

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

1.2 Odgovornost

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH v nadaljnjem besedilu BORA ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov, ki so vključeni v obseg dobave! Poleg tega BORA ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne montaže in neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov!

1.3 Skladnost izdelka

Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

- Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES
- Direktiva RoHS 2011/65/EU

Tesnjenje obtoka hladilnega sredstva je preverjeno.

Družba BORA Vertriebs GmbH & Co KG s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa 120 002 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.bora.com/at/de/service/download/>
Naprava podpira frekvenčne pasove:

- 2,4 GHz: 100 mW najv.

1.4 Podatkovna zbirka EPREL

Od 1. marca 2021 so informacije o označevanju porabe energije in zahteve glede okoljsko primerne zasnove na voljo v evropski podatkovni zbirki izdelkov (EPREL). Do podatkovne zbirke izdelkov lahko dostopate prek naslednje povezave: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznako modela najdete na tipski tablici.

1.5 Prikaz informacij


Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave. Izdelek, opisan v teh navodilih, je v nadaljevanju imenovan kot naprava.

Navodila za upravljanje so označena s puščico:

- ▶ Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

Oštevilčenja so na začetku vrstice označena z alinejami:

- Oštevilčenje 1
- Oštevilčenje 2

 Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

1.5.1 Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami. Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

NEVARNOST



Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

- Opozorilni znaki opozarjajo na povečano tveganje za poškodbe.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	Nevarnost	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Opozorilo	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Previdno	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Napotek	Opozarja na morebitno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do materialne škode.

Tab. 1.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

1.5.2 Ilustracije

Vse mere so podane v milimetrih.

2 Varnost

Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za varno uporabo naprave, čiščenje in vzdrževanje. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

2.1 Predvidena uporaba

Naprava je namenjena le za hlajenje hrane v zasebnih gospodinjstvih.

Ta naprava ni namenjena za:

- obratovanje na prostem,
- obratovanju na mobilnih mestih postavitve, kot so motorna vozila, ladje ali letala,
- obratovanju na višini nad 2000 m (metrov nadmorske višine),
- obratovanje v ne povsem vgrajenem stanju,
- obratovanje izven dovoljenih temperatur okolja (glejte tipsko tablico)
- shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov ali podobnega na podlagi Uredbe o medicinskih pripomočkih (EU) 2017/745
- uporaba v eksplozivnih atmosferah

Vsaka drugačna uporaba ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno.

i BORA ne odgovarja za škodo zaradi napačne montaže, nenamsenske uporabe ali napačne uporabe.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

2.2 Simboli na napravi



Simbol je lahko nameščen na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Ta napotek velja samo za recikliranje. Pri normalnem delovanju nevarnost ne obstaja.



Simbol je nameščen na kompresorju in označuje nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.

2.3 Osebe z omejenimi sposobnostmi

Otroci

Otroci lahko uporabljajo napravo, če so pod nadzorom ali poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

- ▶ Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko vstavljajo hrano v napravo in jo vzamejo iz nje.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se napravi ne približujejo, če niso pod stalnim nadzorom.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi

Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.

2.4 Splošni varnostni napotki

NEVARNOST

Nevarnost zadušitve zaradi delov embalaže

Deli embalaže (npr. folije, stiropor) so lahko za otroke smrtno nevarni.

- ▶ Dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Dele embalaže odložite med odpadke pravilno in nemudoma.

NEVARNOST

Naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

Iztekajoče hladilno sredstvo se lahko vname.

- ▶ Ne poškodujte cevovodov obtoka hladilnega sredstva.
- ▶ Ne uporabljajte virov vžiga v notranjosti naprave.
- ▶ V notranjosti naprave ne uporabljajte električnih naprav (npr. parnih čistilnikov, ogrevalnih naprav, aparatov za pripravo sladoleda itd.).
- ▶ Če hladilno sredstvo izteka, odstranite odprti ogenj ali vire vžiga v bližini mesta iztekanja.
- ▶ V primeru iztekanja hladilnega sredstva prezračite prostor.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb ali škode zaradi nepravilnih sestavnih delov ali nepooblaščenih sprememb

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Uporabljajte samo originalne sestavne dele.
- ▶ Naprave ne spreminjajte, dopolnjujte ali prenavljajte na noben način.

OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi mehanskih poškodb naprave

Mehanske poškodbe (npr. zlom, deformacija ...) naprave kot tudi napeljave in delov dodatne opreme lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Naprave ne uporabljajte.
- ▶ Poškodovanih komponent ne poskušajte sami popraviti ali zamenjati.
- ▶ Poškodovanih komponent ali delov opreme ne uporabljajte.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

OPOZORILO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara

Napačna uporaba električnih komponent lahko povzroči električne udare.

- ▶ Pred izvajanjem del napravo vedno odklopite iz električnega omrežja.
- ▶ Vtičnica mora biti enostavno dostopna, da lahko napravo v nujnem primeru hitro odklopite iz električnega omrežja. Nameščena mora biti izven območja hrbtne strani naprave.
- ▶ Ne vlecite za kabel, pač pa vedno primite za vtič, ko je naprava odklopljena iz električnega omrežja.
- ▶ V primeru napake povlecite za omrežni vtič ali izklopite varovalko.
- ▶ Ne poškodujte napeljave omrežnega priključka.
- ▶ Naprav z okvarjeno napeljavo omrežnega priključka ne uporabljajte.

PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave

Padajoče komponente naprave lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Pazite, da so komponente naprave in deli opreme pravilno nameščeni.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb zaradi preobremenitve

Neustrezno ravnanje pri transportu in montaži naprave lahko privede do poškodb na okončinah in trupu.

- ▶ Po potrebi napravo transportirajte in montirajte v dvoje.
- ▶ Po potrebi uporabite primerne pripomočke, da preprečite škodo oz. telesne poškodbe.

2.5 Varnostni napotki za montažo

OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne električne povezave

Če se omrežni kabel/vtič dotika zadnje strani naprave, se lahko omrežni kabel/vtič poškoduje zaradi vibracij naprave, zaradi česar lahko pride do kratkega stika.

- ▶ Napravo postavite tako, da se ne dotika vtičev ali omrežnih kablov.
- ▶ Naprave ne priključite v vtičnice na območju zadnjega dela naprave.
- ▶ Na zadnji strani naprave ne uporabljajte in nanjo ne nameščajte večdelnih vtičnic/razdelilnikov in drugih elektronskih naprav (npr. halogenskih transformatorjev).

OPOZORILO

Nestabilna naprava

Nevarnost telesnih poškodb in poškodb. Naprava se lahko prevrne.

- ▶ Napravo pritrdite v skladu z navodili za montažo.

OPOZORILO

Elektrika v povezavi z vodo

Električni udar.

- ▶ Pred priključitvijo na vodovodno napeljavo napravo izklopite iz vtičnice.
- ▶ Pred priključitvijo na vodovodno napeljavo zaprite dovod vode.
- ▶ Priključitev na vodovodno omrežje sme izvesti le strokovno osebje.

OPOZORILO

Onesnažena voda

Zastrupitve.

- ▶ Napravo priključite samo na dovod pitne vode.

NAPOTEK

Napačna montaža zaradi neuporabe priloženega montažnega pribora.

Zaradi napačne montaže lahko pride do motenj delovanja.

- ▶ Uporabite priloženi montažni pribor v skladu z navodili za montažo.

NAPOTEK

Poškodbe naprave zaradi prekritih prezračevalnih odprtin

Naprava se lahko pregreje, kar lahko skrajša življenjsko dobo različnih delov naprave in povzroči omejitve delovanja.

- ▶ Vedno zagotavljajte dobro prezračevanje in odzračevanje.
- ▶ Skrbite, da so prezračevalne odprtine ali rešetke v ohišju naprave in kuhinjskem pohištvu vedno proste.
- ▶ Skrbite, da je zračna reža na ventilatorju vedno prosta.

NAPOTEK

Poškodbe naprave zaradi pretežkih pohištvenih vrat

Če so pohištvena vrata pretežka, ni mogoče izključiti poškodb tečajev in posledičnih omejitev delovanja.

- ▶ Pred montažo pohištvenih vrat se prepričajte, da ne presegajo dovoljene teže.

NAPOTEK

Nestrokovna priključitev

Nevarnost požara in poškodbe elektronike.

- ▶ Ne uporabljajte kabelskih podaljškov.
- ▶ Ne uporabljajte razdelilnikov.
- ▶ Naprave ne priključite na otočne razsmernike (npr. fotovoltaične sisteme in bencinske generatorje).
- ▶ Ne uporabljajte energijsko varčnih vtičev.

2.6 Varnostni napotki za uporabo

NEVARNOST

Nevarnost požara zaradi nepravilno shranjenih predmetov v napravi

Uhajajoči plini se lahko vnamejo zaradi električnih sestavnih delov.

- ▶ V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi ali razpršilnikov z vnetljivimi potisnimi sredstvi (npr. butan, propan, pentan itd.). Ustrezni razpršilniki so označeni z natisnjeno navedbo vsebine ali simbolom plamena.
- ▶ Alkoholne pijače ali druge vsebnike, ki vsebujejo alkohol, shranjujte v napravi le, če so tesno zaprti.
- ▶ Vnetljivih sveč, svetilk in drugih predmetov z odprtimi plameni ne približujte napravi, da naprava ne zagori.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost požara**

Zaradi drugih vročih naprav lahko pride do požara.

- ▶ Na napravo ne postavljajte naprav, ki oddajajo toploto (npr. mikrovalovna pečica, toaster itd.).

⚠ OPOZORILO**Nevarnost zastrupitve s hrano**

Napačno shranjena ali predolgo shranjena živila se lahko pokvarijo.

- ▶ Ne zaužijte predolgo shranjenih živil.
- ▶ Živil, ki se odtajajo/odtaljenih živil ne zamrzujte znova.

⚠ OPOZORILO**Nevarnost ozeblin**

Trajen stik kože s hladnimi površinami ali ohlajeno/zamrznjeno hrano lahko povzroči ozeblino.

- ▶ Preprečite daljši in neposredni stik kože z ohlajeno/zamrznjeno hrano in hladnimi površinami.
- ▶ Uporabite npr. rokavice.

PREVIDNO**Nevarnost padca in prevrnitve**

Zaradi napačne uporabe ali montaže se lahko naprava prevrne.

- ▶ Podstavka, predalov, vrat itd. ne uporabljajte kot stopnic ali za vzpenjanje. To velja zlasti za otroke.

PREVIDNO**Nevarnost zmečkanin**

Pri zapiranju vrat lahko ukleščite prste in jih poškodujete.

- ▶ Ne segajte v tečaje vrat.

PREVIDNO**Nevarnost telesnih poškodb zaradi poškodovanih posod**

Posode (steklenice/pločevinke) s tekočino lahko pri zamrzovanju počijo. To velja zlasti za gazirane pijače.

- ▶ Ne zamrzujte steklenic in pločevink s pijačo.

NAPOTEK

Poškodbe sestavnih delov opreme

Pri nestrokovni uporabi delov opreme se lahko ti poškodujejo.

- ▶ Delov opreme ne uporabljajte v pečicah, parnih kuhalnikih, mikrovalovnih pečicah in podobnih napravah.
- ▶ V dele opreme ne vstavljajte hrane s temperaturo nad 70 °C.
- ▶ Pri delih iz umetne mase, shranjenih v zamrzovalnem predelu, upoštevajte, da obstaja večja nevarnost zloma.

2.7 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje

PREVIDNO

Nevarnost telesnih poškodb/poškodb naprave zaradi napačnega odmrzovanja

Vroča para ali napačno orodje lahko povzroči telesne poškodbe pri odmrzovanju.

- ▶ Pri odmrzovanju ne uporabljajte električnih grelnih naprav/parnih čistilnikov, odprtega plamena ali pršil za odtaljevanje.
- ▶ Leda nikoli ne odstranjujte z ostrimi predmeti.
- ▶ Za odmrzovanje ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- ▶ Ne poškodujte cevovodov obtoka hladilnega sredstva.

NAPOTEK

Poškodbe naprave

Poškodbe naprave zaradi nepravilnega čiščenja.

- ▶ Uporabljajte izključno mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna univerzalna čistila.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

2.8 Varnostna navodila za popravila, servis in nadomestne dele

NEVARNOST

Nevarnost poškodb med popravilom

Pomanjkanje spretnosti lahko povzroči poškodbe med popravilom.

- ▶ Popravila in servisiranje sme izvajati samo strokovno usposobljeno osebje, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega podjetja za oskrbo z električno energijo.
- ▶ Napravo varno odklopite iz električnega omrežja.
- ▶ Dela v zvezi z električnimi gradbenimi deli lahko opravijo le usposobljeni električarji.
- ▶ Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrežno napeljavo omrežnega priključka.

2.9 Varnostni napotki za demontažo in za odlaganje med odpadke

NEVARNOST

Naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

Iztekajoče hladilno sredstvo se lahko vname.

- ▶ Ne poškodujte cevovodov obtoka hladilnega sredstva.
- ▶ Ne uporabljajte virov vžiga v notranjosti naprave.
- ▶ V notranjosti naprave ne uporabljajte električnih naprav (npr. parnih čistilnikov, ogrevalnih naprav, aparatov za pripravo sladoleda itd.).
- ▶ Če hladilno sredstvo izteka, odstranite odprti ogenj ali vire vžiga v bližini mesta iztekanja.
- ▶ V primeru iztekanja hladilnega sredstva prezračite prostor.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

3 Tehnični podatki

3.1 F178GW

Parameter	Vrednost
Najvišja priključna vrednost	1,3 A
Priključna napetost	220-240 V ~
Frekvenca	50-60 Hz
Število hladilnih tokokrogov, ki jih je mogoče nadzorovati	1
Temperaturno območje zamrzovalnega predela	Od -15 °C do -28 °C
Način odmrzovanja	No Frost
Čas shranjevanja v primeru okvare v skladu s preizkušeno varnostjo	9 h
Zamrzovalna zmogljivost v 24 urah glede na preizkušeno varnost	12 kg/24 h
Število predalov v zamrzovalnem delu	8
Dolžina gibke cevi do dovod vode	2,2 m
Priključek dovodne cevi	3/4"
Vrsta vgradnje	Vgradna naprava
Najv. teža ličnice vrat	26 kg
Tečaj vrat	Levo, možnost menjave strani
Kot odpiranja vrat	115°
Napeljava omrežnega priključka Vtičnica	Odvisno od posamezne države
Dimenzije (širina x višina x globina)	559 x 1770 x 546 mm
Teža (neto)	73,2 kg
Teža (vključno z dodatno opremo/embalažo)	77,8 kg
Skupna prostornina	213 l
Prostornina predela za zamrzovanje	213 l

Tab. 3.1 Tehnični podatki F178GW

4 Pregled funkcij

Značilnosti	F178GW
Območje zamrzovanja s 4 zvezdicami	✓
Priključek za vodo	✓
No Frost	✓
Funkcije	
Ice Maker	✓
Ice Maker Max	✓
Cleaning	✓
Power Freeze	✓
Party	✓
Eco	✓
Lock	✓
Defrost	✓
Connect	✓
Tube clean	✓
Varnostne naprave	
Door Alarm	✓
Power failure	✓
Temperature failure	✓

Tab. 4.1 Pregled funkcij

5 Opis naprave

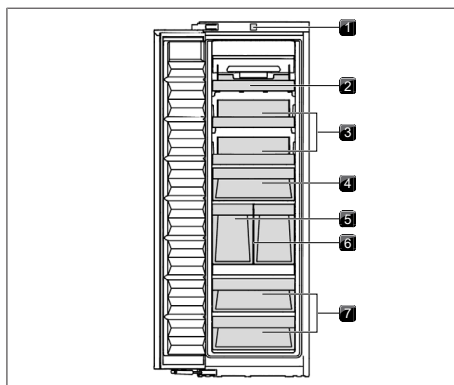
5.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
F178GW	Zamrzovalnik s priključkom za vodo

Tab. 5.1 Tipska oznaka

5.2 Postavitev

5.2.1 Freeze F178 GW



Sl. 5.1 Sestava F178GW

- [1] Zaslon z upravljalno površino
- [2] Izvlečna polica z nizkim hrbtiščem
- [3] Izvlečna polica z visokim hrbtiščem
- [4] Zamrzovalni predal
- [5] Ice Maker
- [6] Izvlečna polica s posodo za ledene kocke
- [7] Zamrzovalni predal

6 Upravljanje hrane

6.1 Shranjevanje hrane

Pri shranjevanju hrane vedno upoštevajte, da:

- ▶ so zračne reže na zadnji strani proste;
- ▶ so zračne reže na ventilatorju proste;
- ▶ je hrana dobro zapakirana (razen sadja in zelenjave);
- ▶ je hrana, ki se hitro navzame vonja ali okusa oz. ga oddaja, shranjena v zaprtih posodah ali pokrita;
- ▶ je/so surovo meso ali ribe shranjeno/-e v čistih in zaprtih posodah, da se ne dotika druge hrane;
- ▶ so tekočine shranjene v zaprtih posodah;
- ▶ je hrana shranjena na zadostni razdalji, da se zagotovi dobro kroženje zraka.

Skenirajte kodo QR za več informacij o pravilnem shranjevanju hrane.



6.1.1 Zamrzovalni predel

V napravi je suha klima za shranjevanje. Ta klima je primerna za večmesečno shranjevanje globoko hlajene in zamrznjene hrane, za pripravo ledenih kock ali zamrzovanje svežih živil.

Razporeditev hrane:

- ▶ Zapakirano hrano porazdelite po vseh predalih.
- ▶ Če je mogoče, položite hrano v zadnji del predalov, v bližino zadnje strani.
- ▶ Za učinkovito shranjevanje uporabite funkcijo Power Freeze (glejte "7.4.1 Power Freeze").

Zamrzovanje hrane

V 24 urah lahko zamrznete največ toliko svežih živil, kot je navedena zmogljivost zamrzovanja na tipski tablici ali v tehničnih podatkih. (Tehnični podatki)

Da hrana hitro zamrzne vse do jedra, je treba upoštevati naslednje količine na pakiranje:

- Sadje, zelenjava do 1 kg
- Meso do 2,5 kg

Pred zamrzovanjem upoštevajte naslednje:

- Pri majhni količini za zamrzovanje: Power Freeze je aktiviran pribl. 6 ur vnaprej.
- Pri največji količini za zamrzovanje: Power Freeze je aktiviran pribl. 24 ur vnaprej.

Odtajanje hrane

- v prostoru za hlajenje v hladilniku
- v mikrovalovni pečici
- v pečici/ventilatorski pečici
- pri sobni temperaturi
- ▶ Iz zamrzovalnika vzemite le toliko hrane, kot je potrebujete.
- ▶ Odtajano hrano čim prej obdelajte.

Multi-pladenj

Multi-pladenj omogoča zamrzovanje jagodičevja, zelišč, zelenjave in drugih majhnih koščkov hrane brez sprijemanja. Zamrznjena hrana v veliki meri ohrani obliko in tako omogoča enostavnejšo pripravo porcij.

- ▶ Hrano razporedite po multi-pladnju tako, da se ne dotika ena druge.

6.2 Čas shranjevanja

Navedeni časi shranjevanja so referenčne vrednosti. Pri hrani z navedenim rokom uporabe vedno velja datum, naveden na embalaži.

Hrana	Temperatura	Čas shranjevanja
Sladoleđ	pri -18 °C	od 2 do 6 mesecev
Klobasa, šunka	pri -18 °C	od 2 do 3 mesece
Kruh, pekarski izdelki	pri -18 °C	od 2 do 6 mesecev
Divjačina, svinjina	pri -18 °C	od 6 do 9 mesecev
Ribe, mastne	pri -18 °C	od 2 do 6 mesecev
Ribe, puste	pri -18 °C	od 6 do 8 mesecev
Sir	pri -18 °C	od 2 do 6 mesecev
Perutnina, govedina	pri -18 °C	od 6 do 12 mesecev
Zelenjava, sadje	pri -18 °C	od 6 do 12 mesecev

Tab. 6.1 Čas shranjevanja v zamrzovalnem predelu

7 Funkcija in upravljanje

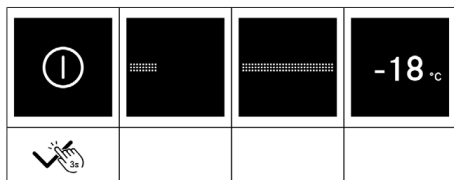
7.1 Zagon

Prepričajte se, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Naprava je vgrajena in priključena v skladu z navodili za montažo.
- Vsi lepilni trakovi, lepilne in zaščitne folije ter transportna varovala v in na napravi so odstranjeni.
- Vsi spremni dokumenti in dodatek so odstranjeni iz naprave.

Vklon naprave

- ▶ Za dlje časa pritisnite tipko za potrditev.
- Prikaže se animacija ob vklopu.
- Pojavi se prikaz stanja.



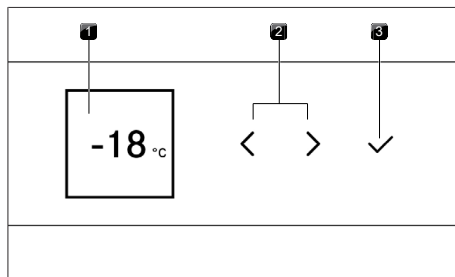
Sl. 7.1 Vklon

7.2 Upravljanje

7.2.1 Upravljalna površina

Upravljalna površina vsebuje zaslon in navigacijsko območje. Zaslon omogoča hiter pregled nastavitve temperature in stanja funkcij ter nastavitev.

Navigacijsko območje vsebuje 2 navigacijski tipki in tipko za potrditev.

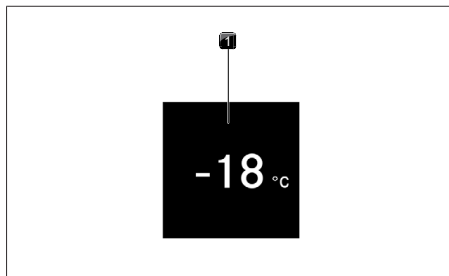


Sl. 7.2 Upravljalna površina

- [1] Zaslon
- [2] Navigacijski tipki
- [3] Tipka za potrditev

7.2.2 Prikaz temperature

Prikaz temperature prikazuje nastavljene temperature in služi kot izhodni prikaz, takoj ko odprete vrata. Prek njega poteka navigacija za funkcije in nastavitve.

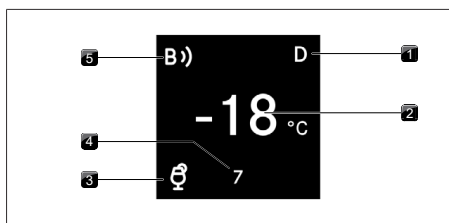


Sl. 7.3 Prikaz temperature

- [1] Prikaz temperature zamrzovalnika

7.2.3 Prikaz stanja

Prikaz stanja prikazuje nastavljene temperature in aktivne funkcije. Na prikazu stanja je mogoče tudi spremeniti temperature izbranega območja.



Sl. 7.4 Prikaz stanja

- [1] Prikazovalnik Demo načina
- [2] Prikaz temperature
- [3] Prikaz delovanja
- [4] Prikaz ciljne temperature
- [5] Prikaz Connect

7.2.4 Navigacija

Do posameznih funkcij in nastavitve lahko dostopate prek navigacije v meniju. Po potrditvi funkcije ali nastavitve se sproži zvočni signal. Če po 10 sekundah ne opravite izbire, prikazovalnik preide na prikaz stanja. Napravo se upravlja prek navigacijskega območja.

Ukazi na dotik	uporabno za	Čas (stika)
Kratek pritisk	Navigacijska tipka in tipka za potrditev	1 s
Daljši pritisk	Tipka za potrditev	3 s

Tab. 7.1 Upravljanje na dotik

7.2.5 Podatki na prikazovalniku

Standardni prikaz



Na standardnem prikazu so vsebine prikazane v beli barvi na črnem ozadju.

Sprememba vrednosti

5

Če so na prikazovalniku prikazane vsebine v črni barvi na belem ozadju, lahko prikazano vrednost spremenite z navigacijsko tipko in aktivirate s tipko za potrditev.

Prikaz opomnika



Filter change

Opomniki so vedno prikazani v črni barvi na belem ozadju.

Utripajoč prikaz



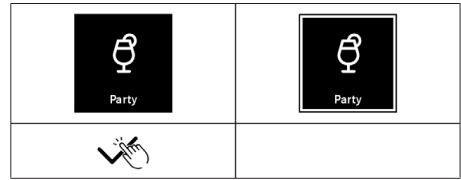
Če prikaz utripa, čaka na povratno informacijo zunanjih naprav.

7.2.6 Upravljanje

Aktiviranje funkcije

- ▶ Izberite želeno funkcijo s pomočjo navigacijskih tipk.
- ▶ Dotaknite se gumba za potrditev.

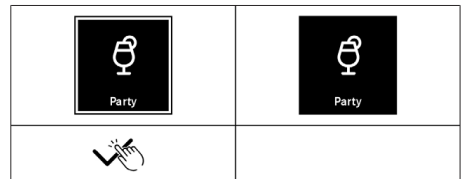
- Sproži se zvočni signal in funkcija se prikaže z belim okvirjem.



Sl. 7.5 Aktiviranje funkcije

Deaktiviranje funkcije

- ▶ Izberite zeleno funkcijo s pomočjo navigacijskih tipk.
- ▶ Dotaknite se gumba za potrditev.
- Sproži se zvočni signal in funkcija se prikaže brez belega okvirja.



Sl. 7.6 Deaktiviranje funkcije

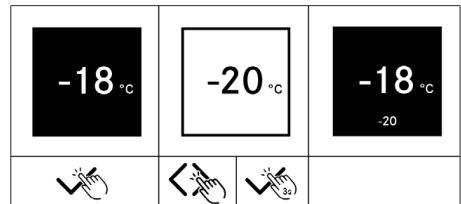
7.3 Glavni meni

7.3.1 Prikaz temperature in stanja

Prikazana je trenutna temperatura.

7.3.2 Nastavitev temperature


Temperaturo naprave se lahko nastavi med -15 °C in -28 °C . Če izklopite zamrzovalni predel, se celotna naprava izklopi.



Sl. 7.7 Nastavitev temperature zamrzovanja

7.3.3 Ice Maker

Funkcija Ice Maker upravlja samodejno proizvodnjo ledenih kock naprave. Aktivirana funkcija Ice Maker proizvede 0,80 kg ledenih kock v 24 urah. Proizvodnja ledenih kock se nadaljuje, dokler ni zaznana polna posoda za ledene kocke. Proizvodnja ledenih kock se nadaljuje tudi, če odstranite posodo za ledene kocke; pri tem padajo ledene kocke v predal tik pod enoto Ice Maker.

 Ice Maker lahko potrebuje do 24 ur, da izdela prvo ledeno kocko.


7.3.4 Ice Maker Max


Z aktivirano funkcijo Ice Maker Max lahko povečate proizvodnjo ledenih kock. Naprava proizvede pri funkciji 1,20 kg ledenih kock v 24 urah. Pri tem se temperatura v delu za zamrzovanje zniža na -28°C .

7.3.5 Special

Odvisno od različice vaše naprave lahko uporabljate dodatne posebne programe.

7.3.6 Connect

 Ta funkcija pri tej generaciji naprav ni na voljo. Pri tem modelu povezave z aplikacijo BORA One tehnično ni mogoče vzpostaviti, zato je ni mogoče niti nastaviti niti uporabljati. Prosimo, upoštevajte lastnosti izdelka, specifične za to generacijo naprav.

 Napačne navedbe v točki 7.3.6 so popravljene v različici 02 navodil.

7.3.7 Settings

Tu lahko izvedete dodatne nastavitve (Settings).

7.3.8 Izklop naprave

Na koncu glavnega menija je gumb za izklop, s katerim lahko izklopite celotno napravo z daljšim pritiskom.

7.4 Posebni programi

7.4.1 Power Freeze

Naprava ohlaja območje zamrzovanja najv. 72 ur na najnižjo temperaturo.

Primeri uporabe:

- Za zamrzovanje več kot 2 kg svežih živi.
- Hitro zamrzovanje svežih živil do jedra
- Povečajte hladne rezerve v shranjeni hrani, preden napravo odtalite.

Če zamrzujete manjše količine, program aktivirajte 6 ur pred uporabo. Pri večjih količinah za zamrzovanje je treba program aktivirati 24 ur pred uporabo.

7.4.2 Party

Pri funkciji Party se ledomat Ice Maker nastavi na največjo proizvodnjo in aktivira se Power Freeze. Funkcija se samodejno izklopi po 24 urah. Vse aktivirane funkcije je mogoče individualno nastaviti. Spremembe se zavržejo, takoj ko je funkcija deaktivirana.

7.4.3 Eco

Pri funkciji Eco se temperatura zviša na $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$. Hrana ostane sveža, vendar se rok uporabe skrajša. Funkcijo Eco je treba deaktivirati ročno. Samodejno deaktiviranje ni na voljo.

7.4.4 Lock

Funkcija Lock (Zaklep) preprečuje nenamerne spremembe izbranih nastavitev med delovanjem. Funkcije, ki so bile predhodno nastavljene, delujejo do izteka.

7.5 Settings

7.5.1 Informacije

Ta nastavev omogoča odčitavanje informacij o napravi in dostop do menija za stranke.

Prikazane so naslednje informacije o napravi:

- Model
- Index
- Serijska številka (številka FD)
- Številka artikla

7.5.2 Door Alarm

Alarm vrat lahko vklopite in izklopite. Poleg tega je mogoče nastaviti čas do sprožitve alarma vrat (1 min, 2 min ali 3 min).

7.5.3 Brightness

Svetlost zaslona se lahko nastavi na 40 %, 60 %, 80 % in 100 %. Tovarniško je naprava dobavljena s svetlostjo, nastavljeno na 100 %.

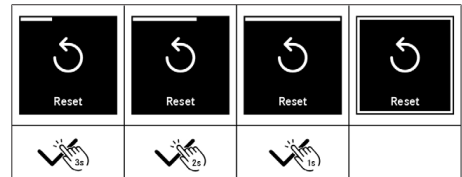
7.5.4 Temp. unit

Temperaturno enoto se lahko nastavi na stopinje Fahrenheita ali stopinje Celzija.

7.5.5 Ponastavitev

Vse nastavitve naprave se ponastavijo na tovarniške nastavitve. Nastavitve povezave z aplikacijo BORA App se pri tem ne spremenijo.

► Za dlje časa pritisnite tipko za potrditev.



Sl. 7.9 Izvedba ponastavitve

7.6 Opozorila

7.6.1 Door open

Alarm vrat se sproži, ko so vrata dlje časa odprta (odvisno od nastavitev). Sproži se vizualno in zvočno opozorilo prek zaslona. Sproženi alarm lahko prekinete tako, da zaprete vrata ali pritisnete tipko za potrditev.

7.6.2 Power failure

Opozorilo Power failure se prikaže, če se temperatura zviša zaradi prekinitve napajanja. Ko je napajanje znova vzpostavljeno, se prikaže trenutna temperatura, da lahko sprejmete dodatne ukrepe, če se je temperatura preveč zvišala.

- Preverite napajanje.
- Naprava naj bo zaprta.

7.6.3 Temperature failure

Opozorilo Temperature failure (Neustrezna temperatura) se izda, če temperatura v notranjosti naprave ne ustreza nastavljeni temperaturi.

Možni vzroki:

- Vstavili ste topla sveža živila.
- Pri zlaganju ali razporejanju hrane je priteklo preveč toplega zraka iz prostora.

- Oskrba z električno energijo je bila dlje časa prekinjena.
- Naprava je okvarjena.

Prikaže se trenutna temperatura, da lahko sprejmete dodatne ukrepe, če se je temperatura preveč zvišala.

- ▶ Če temperatura še naprej narašča, stopite v stik s servisno ekipo BORA.

7.6.4 Error

Te napake so hude napake naprave, npr. napaka tipala ali kompresorja.

- ▶ Odprite vrata naprave in si zapišite kodo napake.
- ▶ Potrdite napako s tipko za potrditev.
- ▶ Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

7.7 Reminder

7.7.1 No ice drawer



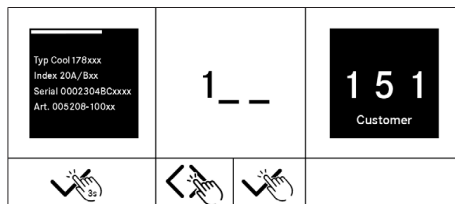
No ice drawer

Ta opomnik se prikaže pri aktivirani enoti Ice Maker, če zamrzovalni predal ni nameščen.

7.8 Meni za stranke

7.8.1 Odpiranje menija za stranke

- ▶ Pomaknite se do točke menija Settings (Nastavitve).
- ▶ Za dlje časa pritisnite tipko za potrditev.
 - Prikaže se vnosna maska za kodo stranke.
 - ▶ Vnesite kodo 151.
 - Odpre se meni za stranke.



Sl. 7.10 Odpiranje menija za stranke

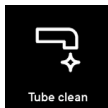
7.8.2 Funkcije menija za stranke

Defrost



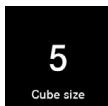
S funkcijo Defrost (Odtaljevanje) lahko ročno aktivirate odtaljevanje, če kljub samodejnemu odtaljevanju pride do močnega nastajanja ledu.

Tube clean



Ta nastavitev omogoča čiščenje vodov enote Ice Maker. (Čiščenje in vzdrževanje)

Cube size



Ta nastavitev omogoča individualno prilagoditev velikosti ledenih kock, če npr. zaradi spreminjajočega se tlaka vode pride do težav pri proizvodnji ledenih kock. Če zvišate vrednost, se količina vode poveča. Vrednost spreminjajte le po majhnih korakih.

Software



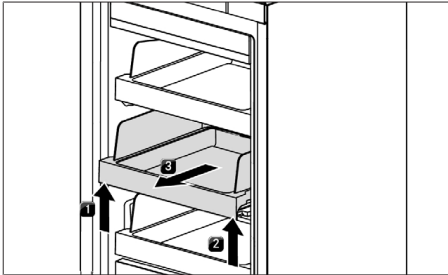
Informacije o trenutni različici programske opreme, nameščene v napravi.

8 Oprema

8.1 Izvlečna polica

Odstranjevanje izvlečne police

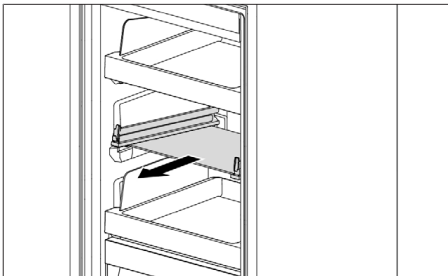
- ▶ Odstranite polico z izvlekov.
- ▶ Polico odstranite iz naprave, tako da jo privzdignete.



Sl. 8.1 Odstranjevanje police

Odstranjevanje steklene police in izvlekov

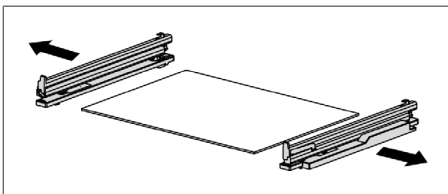
- ▶ Primite stekleno polico in jo odstranite iz naprave, tako da jo privzdignete.



Sl. 8.2 Odstranjevanje izvlekov s stekleno polico

Odstranjevanje izvlečnega vodila s stekla

Povlecite obe izvlečni vodili s steklene police.



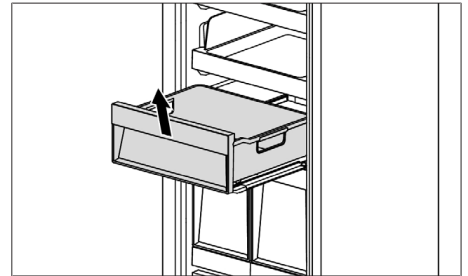
Sl. 8.3 Odstranjevanje izvlečnega vodila s stekla

Vstavljanje steklene in izvlečne police

- ▶ Za vgradnjo izvedite korake v obratnem vrstnem redu.

8.2 Zamrzovalni predal

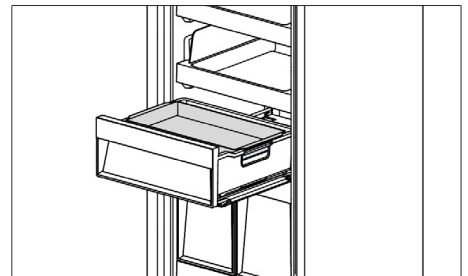
- ▶ Predal izvlecite, kolikor je mogoče.
- ▶ Predal spredaj rahlo dvignite, da ga lahko odstranite.



Sl. 8.4 Zamrzovalni predal

8.3 Multi-pladenj

Multi-pladenj lahko uporabljate v zamrzovalnih predalih.



Sl. 8.5 Multi-pladenj

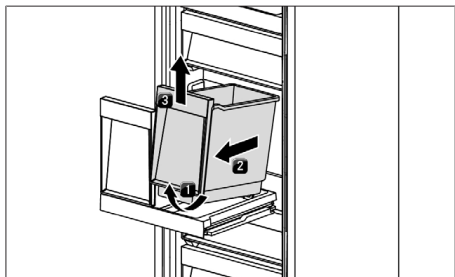
8.4 Območje ledomata Ice Maker

Območje ledomata Ice Maker je sestavljeno iz ledomata Ice Maker in visoke posode, nameščene na izvlečni polici.

8.4.1 Visoke posode

Visoka posoda je namenjena posebej za shranjevanje večjih posod s hrano ali velikih predmetov.

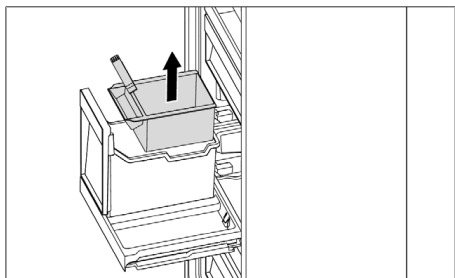
- ▶ Izvlecite polico z visokimi posodami.
- ▶ Dvignite sprednji del visoke posode.
- ▶ Povlecite visoko posodo naprej.
- ▶ Zdaj lahko visoko posodo dvignete z izvlečne police.



Sl. 8.6 Odstranjevanje visoke posode

8.4.2 Ice Maker

- ▶ Izvlecite polico z visokimi posodami.
- ▶ Klešče in posode za ledene kocke lahko vzamete iz visoke posode.



Sl. 8.7 Posoda za ledene kocke s kleščami za ledene kocke

- i** Klešč za led ne shranjujte trajno v posodi za ledene kocke, medtem ko je postavljena v zamrzovalnem predelu.

9 Varčevanje z energijo

- Vedno zagotavljajte dobro prezračevanje in odzračevanje. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin oz. rešetk.
- Skrbite, da je zračna reža na ventilatorju vedno prosta.
- Naprave ne postavite v območje neposrednega sončnega sevanja, poleg pečice, ogrevanja in podobnega.
- Poraba energije je odvisna od pogojev na mestu postavitve, npr. temperature okolja (Tehnični podatki). Če je temperatura okolja višja, se lahko poraba energije poveča.
- Napravo odpirajte za čim krajši čas.
- Nižja ko je nastavljena temperatura, toliko višja je poraba energije.
- Vso hrano shranite dobro zapakirano in pokrito. Tako preprečite nastajanje ledu.
- Vstavljanje toplih jedi: najprej pustite, da se ohladijo na sobno temperaturo.

10 Čiščenje in vzdrževanje

10.1 Odtaljevanje naprave

Naprave ni treba odtaljevati. Odtaljevanje poteka samodejno prek sistema No Frost. Vlaga se izloča prek izparjalnika, se redno odtaljuje in izhlapeva.

10.1.1 Ročno odtaljevanje naprave

Po daljšem delovanju nastane plast ivja oz. ledu. Naslednji dejavniki pospešijo nastajanje ivja oz. ledu:

- pogosto odpiranje naprave,
- vstavljanje tople hrane.

Ročno odtaljevanje

- ▶ Izklopite napravo.
- ▶ Izvlecite omrežni vtič ali zavarujte napravo.
- ▶ Zamrznjeno hrano zavijte v časopisni papir ali odeje in jo shranite na hladnem mestu.
- ▶ Na sredinsko raven postavite posodo z vročo, a ne vrelo vodo.
- Tako pospešite odtaljevanje.
- Med odtaljevanjem pustite vrata predala in naprave odprta.
- ▶ Odstranite izločene kose ledu.
- ▶ Pazite, da odtaljena voda ne steče v okoliško pohištvo.
- ▶ Odtaljeno vodo po potrebi večkrat odstranite z gobico ali krpo.
- ▶ Očistite napravo.

10.2 Čiščenje naprave

Uporabljajte izključno mehke krpe za čiščenje in pH-nevtralna univerzalna čistila.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

10.2.1 Priprava

- ▶ Izpraznite napravo.
- ▶ Izvlecite omrežni vtič.

10.2.2 Čiščenje notranjosti

- ▶ Površine iz umetne mase ročno očistite z mehko in čisto krpo, mlačno vodo in nekaj pomivalnega sredstva.
- ▶ Kovinske površine ročno očistite z mehko in čisto krpo, mlačno vodo in nekaj pomivalnega sredstva.
- ▶ Odstranite nabrane ostanke na odvodni odprtini s tankim pripomočkom (npr. vatirano palčko).

10.2.3 Čiščenje opreme in pribora

Čiščenje z mehko in čisto krpo, mlačno vodo in nekaj pomivalnega sredstva:

Sestavni deli, ki jih je treba očistiti ročno:

- Izvlečne police
- Multi-pladenj
- Predali
- Posoda za ledene kocke
- Pribor

Čiščenje v pomivalnem stroju do temperature 60 °C:

Naslednji deli opreme so primerni za čiščenje v pomivalnem stroju:

- Steklene police
- Klešče za led

Čiščenje teleskopskih tirnic

Teleskopske tirnice lahko čistite le z vlažno krpo. Mast na tekalnih tirnicah se uporablja za mazanje in se je ne sme odstraniti!

10.2.4 Čiščenje ledomata Ice Maker

Ledomat Ice Maker lahko čistite na različne načine.

Čiščenje je treba izvesti pri:

- prvem zagonu,
- neuporabi, daljši od 5 dni.

Pogoji:

Predal ledomata Ice Maker je izpraznjen in vstavljen. Ledomat Ice Maker je aktiviran.

Čiščenje s funkcijo Tube clean

Funkcijo Tube clean uporabite pri prvem zagonu ali daljšem obdobju neuporabe ledomata Ice Maker.

- ▶ Posodo za ledene kocke postavite v predal pod ledomat Ice Maker.
- ▶ Aktivirajte funkcijo Tube clean (glejte razdelek Upravljanje).
 - Najdaljši čas uporabe funkcije Tube clean znaša 60 min.
- ▶ Odstranite predal Ice Maker in posodo za ledene kocke.
- ▶ Očistite predal ledomata Ice Maker in posodo za ledene kocke s toplo vodo in nekaj pomivalnega sredstva.
- ▶ Vstavite predal Ice Maker s posodo za ledene kocke.
 - Proizvodnja ledenih kock se zažene samodejno.
- ▶ Odstranite ledene kocke, izdelane 24 ur po prvi proizvodnji ledenih kock.

Ledomat Ice Maker ročno očistite.

- ▶ Odstranite predal Ice Maker in posodo za ledene kocke.
- ▶ Očistite predal ledomata Ice Maker in posodo za ledene kocke s toplo vodo in nekaj pomivalnega sredstva.
- ▶ Vstavite predal Ice Maker s posodo za ledene kocke.
 - Proizvodnja ledenih kock se samodejno zažene, ko je ledomat Ice Maker aktiviran.

10.2.5 Po čiščenju

- ▶ Posušite napravo in dele opreme.
- ▶ Napravo priključite in jo vklopite.
- ▶ Aktivirajte funkcijo Power Freeze (Posebni programi).
- ▶ Hrano znova vstavite, takoj ko je temperatura dovolj nizka.
- ▶ Čiščenje izvajajte redno.

11 Odprava napak

11.1 Hrup med delovanjem

Naprava med delovanjem povzroča različne zvoke.

- Pri nizki moči hlajenja naprava deluje energijsko varčno, a dlje. Glasnost je nižja.
- Pri višji moči hlajenja se hrana hitreje ohladi. Glasnost je višja.

Primeri:

- aktivirane funkcije
- delujoč ventilator
- sveža vstavljena hrana
- višja temperatura okolja
- dlje časa odprta vrata

Hrup	Možen vzrok	Vrsta hrupa
Klokotanje in pljuskanje	Hladilno sredstvo teče v obtoku hladilnega sredstva.	Običajen hrup med delovanjem
Pihanje in sikanje	Hladilno sredstvo se vbrizgava v obtok hladilnega sredstva.	Običajen hrup med delovanjem
Brnenje	Naprava izvaja hlajenje. Glasnost je odvisna od moči hlajenja.	Običajen hrup med delovanjem
Srkajoč zvok	Vrata z blaženjem zapiranja se odprejo in zaprejo.	Običajen hrup med delovanjem
Brenčanje in šumenje	Ventilator deluje.	Običajen hrup med delovanjem
Klikanje	Komponente se vklaplajo in izklaplajo.	Običajen zvok pri preklapljanju
Drdranje ali brnenje	Ventili ali lopute so aktivni/-e.	Običajen zvok pri preklapljanju

Tab. 11.1 Običajen hrup

Hrup	Možen vzrok	Vrsta hrupa	Odpravljanje
Vibriranje	Nepripravna vgradnja	Hrup v primeru napake	Preverite vgradnjo. Poravnajte napravo.
Rožljanje	Oprema, predmeti v notranjosti naprave	Hrup v primeru napake	Pritrdite dele opreme. Pustite razmak med predmeti.

Tab. 11.2 Hrup zaradi napake

11.2 Tehnična motnja

Vaša naprava je zasnovana in izdelana tako, da zagotavlja varno delovanje in dolgo življenjsko dobo. Če kljub temu med delovanjem pride do motnje, preverite, ali je motnja posledica napačnega upravljanja. V tem primeru vam moramo tudi znotraj garancijskega obdobja zaračunati nastale stroške. Naslednje motnje lahko odpravite sami.

11.2.1 Delovanje naprave

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Naprava ne deluje.	Naprava ni vklopljena.	Vklopite napravo.
	Omrežni vtič se ne pravilno vstavi v vtičnico.	Preverite omrežni vtič.
	Varovalka vtičnice ni v redu.	Preverite varovalko.
	Izpad električne energije	Naprava naj bo zaprta. Zaščitite hrano: Na hrano položite hladilne vložke ali uporabite decentraliziran zamrzovalnik/hladilnik, če izpad električne energije traja dlje. Odtaljene hrane ne zamrzujte ponovno.
	Vtič naprave ni pravilno vstavljen v napravo.	Preverite vtič naprave.
Temperatura ni dovolj nizka.	Vrata naprave niso pravilno zaprta.	Zaprte vrata naprave.
	Prezračevanje in odzračevanje nista zadostna.	Rešitev težave: glejte področje uporabe naprave.
	Temperatura okolja je previsoka.	Rešitev težave: glejte področje uporabe naprave.
	Napravo ste prepogosto odpirali oz. je bila predolgo odprta.	Preverite, ali se potrebna temperatura samodejno znova nastavi. V nasprotnem primeru stopite v stik s servisno ekipo BORA.
	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.
	Naprava je postavljena preblizu viru toplote (peči, ogrevanja itd.).	Zamenjajte mesto postavitve naprave ali vira toplote.
	Naprava ni bila pravilno vgrajena v nišo.	Preverite, ali je bila naprava pravilno vgrajena in se vrata pravilno zapirajo.
V napravi je nastal led ali kondenzat.	Tesnilo vrat je morda zdrsnilo iz utora.	Preverite, ali je tesnilo vrat pravilno nameščeno v utoru.
Tesnilo vrat je okvarjeno ali ga je treba zamenjati iz drugih razlogov.	Tesnilo vrat je mogoče zamenjati. Zamenjate ga lahko brez dodatnega orodja.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

Tab. 11.3 Odprava motenj

11.2.2 Oprema

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Notranja osvetlitev ne sveti.	Naprava ni vklopljena.	Vklopite napravo.
	Vrata so bila odprta dlje od 15 min.	Notranja osvetlitev se pri odprtih vratih samodejno izklopi po pribl. 15 min.
	LED-osvetlitev je okvarjena ali pa je pokrov poškodovan.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Predela za zamrzovanje ni mogoče zapreti.	Zapah je zaskočen, ko so vrata odprta.	Znova primite za ročaj.

Tab. 11.4 Odprava motenj

12 Ustavitev delovanja, demontaža in odlaganje med odpadke

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.

12.1 Ustavitev delovanja

Ustavitev obratovanja pomeni dokončno ustavitev in demontažo. Po ustavitvi delovanja se lahko napravo vgradi v drugo pohištvo, proda ali odvrže.

- ▶ Odstranite hrano iz naprave.
- ▶ Deaktivirajte ledomat Ice Maker (če je na voljo).
- ▶ Odprite vrata naprave in jih pustite odprta, da preprečite neprijetne vonjave zaradi preostale vlage.
- ▶ Za ustavitev delovanja izklopite napravo (glejte Navodila za uporabo)
- ▶ Napravo izklopite iz električnega napajanja.

12.2 Demontaža

Odstranitev zahteva, da je naprava dostopna za demontažo in da je odklopljena od napajanja.

- ▶ Odstranite nadaljnje odpadne dele.
- ▶ Odpadno napravo in onesnaženo dodatno opremo odstranite, kot je opisano v poglavju „Okolju prijazno odlaganje med odpadke“.

12.3 Okolju prijazno odlaganje med odpadke

12.3.1 Odlaganje transportne embalaže

- i** Embalaža ščiti napravo pred transportnimi poškodbami. Embalažni materiali so izbrani glede na vidike okoljske združljivosti in odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.

Vračanje embalaže v krogotok materiala prihrani surovine in zmanjša količino odpadkov. Vaš strokovni prodajalec bo prevzel embalažo.

- ▶ Embalažo lahko predate svojemu strokovnemu prodajalcu ali
- ▶ pa jo ustrezno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

12.3.2 Odlaganje odpadkov

Nepotrebne ali uporabljene odpadne dele (filter z aktivnim ogljem, ...) ustrezno zavržite ob upoštevanju regionalnih predpisov.

12.3.3 Odlaganje odpadne naprave



Električnih naprav, označenih s tem simbolom, po koncu življenjske dobe ne smemo odlagati med gospodinjne odpadke. Odstraniti jih je treba na zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne ali elektronske opreme. Informacije o tem lahko dobite na občini ali občinski upravi.

Odpadna električna in elektronska oprema pogosto še vedno vsebuje dragocene materiale. Vsebujejo pa tudi škodljive snovi, ki so bile potrebne za njihovo delovanje in varnost. Če jih odvržemo med preostale odpadke ali ob nepravilnem ravnanju, so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje.

- ▶ Odpadne naprave nikoli ne odlagajte med gospodinjne odpadke.
- ▶ Odpadno napravo odnesite na lokalno zbirno mesto za odlaganje in recikliranje električnih in elektronskih naprav ter drugih materialov.

13 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte "2 Varnost").

13.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov.

Garancija proizvajalca velja za tukaj navedene BORA izdelke, ki jih dobavljajo pooblašteni BORA trgovci oz. BORA usposobljeni prodajalci v Evropski uniji (razen čezmorskih ozemelj), v Švici, Lihtenštajnu, Ukrajini, Rusiji, Norveški, Srbiji, Izraelu, Združenem kraljestvu, Islandiji, Indiji, Avstraliji in Novi Zelandiji, z izjemo BORA izdelkov, označenih kot Universal ali dodatna oprema:

- BORA Freeze

Ko prodajalec preda izdelek BORA končnemu kupcu, začne teči garancija, ki velja 2 leti. Garancijo proizvajalca lahko z registracijo na www.mybora.com podaljšate na 3 leta.

Garancija proizvajalca predvideva, da so bili izdelki (v skladu z veljavnimi specifikacijami BORA priročnika za načrtovanje in navodil za uporabo) vgrajeni BORA s strani BORA pooblaščenega prodajalca. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo.

Če se uveljavlja garancija proizvajalca, je treba napako BORA prijaviti neposredno in predložiti dokazilo o nakupu. Alternativno lahko predložite dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani www.mybora.com. BORA zagotavlja, da BORA so vsi izdelki brez materialnih in proizvodnih napak. V primeru uveljavitve garancije se garancija ne prekine in ne začne ponovno teči.

BORA bo okvare BORA izdelkov popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi BORA.

Garancija proizvajalca BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu BORA ali pri prodajalcih, šolanih s strani družbe BORA

- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegaajo okvaro

Zakonskih terjatev, zlasti pravnih zahtevkov za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejeni z jamstvom in jih je mogoče uveljavljati brezplačno.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, se storitve tehnične službe BORA vseeno lahko koristijo.

Nastalih stroškov družba BORA ne krije.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Avstrija

- Telefon: 00800 7890 0987
od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: support@bora.com

13.1.1 Podaljšek garancije

Z registracijo na www.bora.com/registration lahko podaljšate garancijo.

13.2 Servis

Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s BORA specializiranim trgovcem ali Servisna ekipa BORA.:

Servisna ekipa BORA: potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ).

Oba podatka najdete na tipski tablici za spodnjim predalom ter med informacijami na zaslonu.

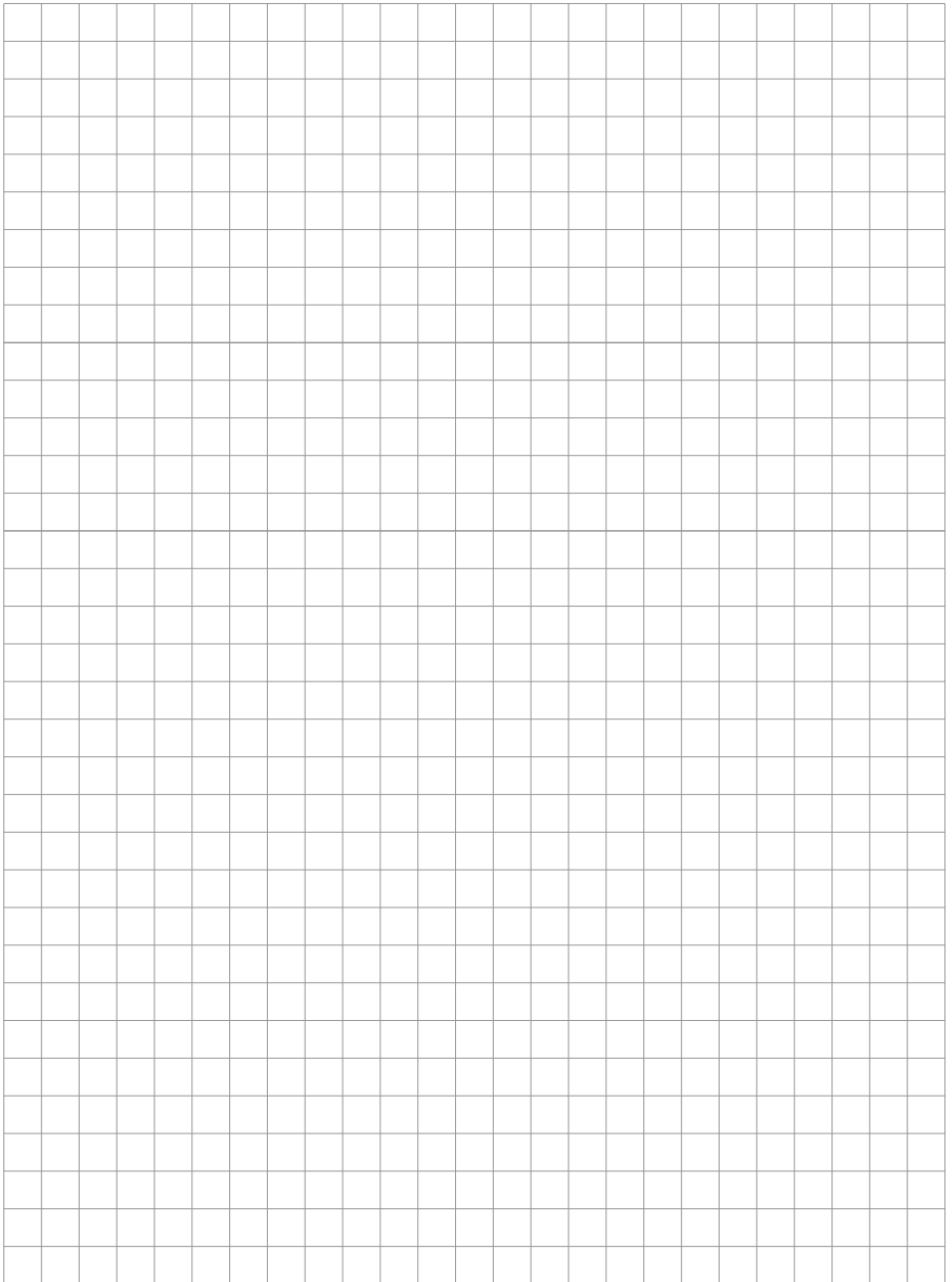
13.3 Nadomestni deli

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
 - ▶ Popravila lahko izvaja samo strokovno osebje.
- Nadomestni deli so na voljo najmanj 10 let po datumu dobave.

i Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu www.bora.com/service ali pod navedeno številko storitve.

Zapiski





D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
support@bora.com
bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
support@bora.com
bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoynne NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au



1 0 1 1 0 4 2 5 1 7 3 1 2 2 0 6 8 7 1 2 4 0 1 0 0 6 2 6 5 - 1 0 0 0 1



006265-10001-01